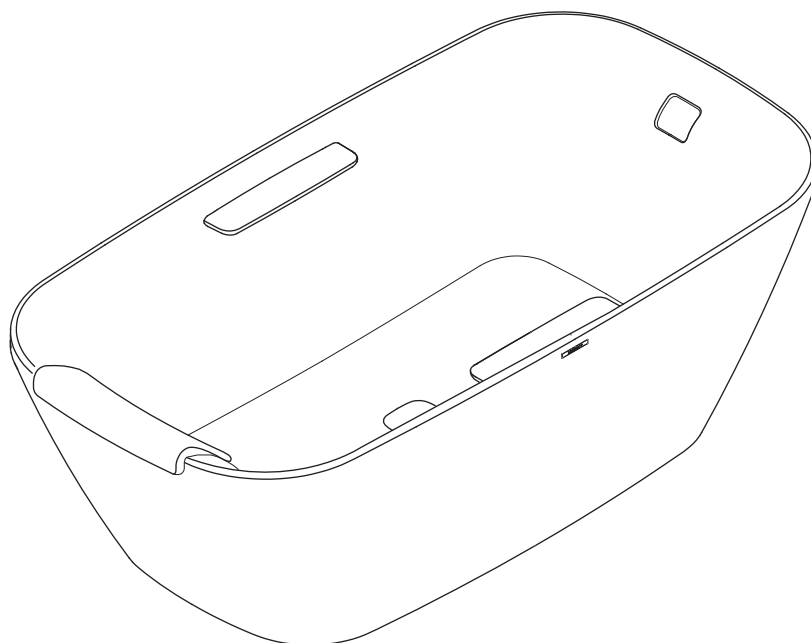


TOTO

Instruction Manual GB
Manuel d'instructions FR
Manual de Instrucción ES

NEOREST

ABF992X#01DCP





GB

Cautions and warnings	GB_1
Precautions for use	GB_4
Names of parts	GB_4
Cleaning the BATHTUB	GB_5
Specifications	GB_5
Warranty	GB_6

- Thank you very much for purchasing this BATHTUB. Please read this manual carefully and use the BATHTUB correctly. Keep this instruction manual for future reference.

FR

Mises en garde et avertissements ..	FR_1
Précautions d'utilisation	FR_4
Noms des pièces	FR_4
Nettoyage du BATHTUB	FR_5
Caractéristiques	FR_5
Garantie	FR_6

- Nous vous remercions pour l'achat de ce BATHTUB. Lisez ce manuel avec attention et utilisez le BATHTUB correctement. Conservez ce manuel d'instructions afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

ES

Precauciones y advertencias	ES_1
Precauciones en el uso	ES_4
Nombres de las partes	ES_4
Limpieza de BAÑERA	ES_5
Especificaciones	ES_5
Garantía	ES_6

- Muchas gracias por comprar esta Bañera. Por favor, lea atentamente este manual y utilice la Bañera correctamente. Guarde este manual de instrucciones para futuras consultas.


Cautions and warnings

Always observe these warnings.

Please read these cautions and warnings carefully and use the equipment correctly.





Follow all safety precautions and warnings.





- The meanings of these indications are as follows.

 WARNING	When this appears next to a topic, this indicates that misoperation could result in death or serious injury.
--	---

 CAUTION	When this appears next to a topic, this indicates that misoperation may result in injury or physical damage.
--	---

- The following symbols are used to classify and explain instructions that must be followed.

Symbol example	Meaning of symbol
	The  symbol indicates something that is prohibited.
	The  symbol indicates something that must be done.

 WARNING	
 Do not disassemble	<p>Do not under any circumstances repair or modify the bathtub.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise there is a risk of leaking water contaminating or ruining household property.
 Prohibited	<p>Do not use the bathtub while under the influence of drugs or strong pharmaceuticals.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise there is a risk of drowning. <p>Ensure that no electrical appliances are plugged in near the bathtub.</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep electrical appliances away from the bathtub. Otherwise there is a risk of injury, fire or electric shock due to abnormal operation of the electrical appliance. <p>Do not drain the tub while bathing.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise, your hands, legs or hair might be drawn into the drain, with the possibility of injury or drowning. <p>Do not stand on the edge of the tub.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise, you may slip and hurt yourself. <p>Do not submerge yourself or thrash around in the tub.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise, injury or drowning may result.
 Required	<p>Ask your retailer, contractor or specialist about moving the product.</p> <ul style="list-style-type: none"> If you try to move it yourself and something has not been done properly, fire or electric shock could result. Additionally, leaking water could contaminate or ruin household property. <p>Be sure to supervise anyone (including children) with limited physical, sensory or mental abilities at all times while they are taking a bath.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise there is a risk of drowning. <p>To avoid injury, exercise care when entering or exiting the tub.</p> <ul style="list-style-type: none"> Otherwise, you may slip and hurt yourself. <p>Step in and out of the bathtub carefully.</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not jump into the bathtub as there is a danger of slipping.



WARNING



Required

Be sure to clean the bathtub before it is used for the first time.

Clean the bathtub regularly.

Ensure that there is adequate ventilation during and after bathing.

- Otherwise mildew may form.

CAUTION



Prohibited

Do not drop things into the tub, bump, or impose undue force.

- Doing so could cause cracking and leaks.

Do not let hot water splash outside the tub.

- Water splashing out of the tub could cause flooding outside the bathing area and problems in other rooms (mold, peeling wallpaper, flooring damage, etc).

Do not pour paint thinner, other solvents or chemicals down the drain.

- Doing so could damage the pipes, leading to leaks.

Do not use bath oils. Do not use bath salts containing sulfur, salts, or acids.

- Doing so could discolor or deteriorate the bathtub; damage the pipes, leading to leaks.

Do not use foaming, chlorine-based or anti-mold cleansers.

- The gases that are produced in reactions with water or moisture can corrode or degrade the stainless steel or other metals.

When cleaning, do not use the following cleansers or tools.

Doing so could cause product problems or an adverse reaction in people, depending upon how they are used.

- Cleansers labeled “acidic”

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface.

- Cleansers labeled “alkaline”

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface.

- Paint thinner, acetone or other solvents

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface. Additionally, there is also a chance of damaging the drain path and subsequent leakage.

- Chemicals

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface. Additionally, there is also a chance of damaging the drain path and subsequent leakage.

- Cleansers containing chlorine

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface.

- Metal scrubbers

These will damage the surface of the bathtub.

- Cleansers or polishing powders

These will cause scratching.

- Nylon scrubbers

These will damage the surface of the bathtub.

Keep sources of heat at a distance.

- Do not put candles or nightlights on the rim of the bathtub. Do not smoke. Otherwise there is a risk of deformation, discoloration or deterioration of the bathtub.

Do not leave items out that rust easily.



- Leaving hairpins, razors or other items that rust easily in the bathtub could leave rust marks on the surface.

Avoid powerful forces and impacts.

- Damage could lead to leaks, which could lead to water damage of household property.



 **CAUTION**

 Prohibited	Do not use inorganic drain cleaners / granulates for removing blockages. <ul style="list-style-type: none">• They may damage the pipes as well as the surface and they are dangerous to health when wrongly used. At the most, use a biological drain cleaner, if a plunger is not sufficient.
	Do not dispose of any chemicals or objects likely to block the drain pipe in the bathtub. <ul style="list-style-type: none">• Observe the current environmental regulations of each country.
 Required	Rinse the bathtub well immediately after using cleanser. <ul style="list-style-type: none">• Otherwise there is a risk of discoloration, deterioration or cracking of the bathtub.
	If cosmetics or similar substances get on the product, wash it with water immediately. <ul style="list-style-type: none">• Leaving cleansing lotions, hair treatment, hair coloring, baldness remedy, permanent wave solution or similar agents on the surface could cause discoloration, deterioration or cracks.
	When disposing of the bathtub, sort the individual parts. <ul style="list-style-type: none">• Dispose of the sorted parts in an environmentally acceptable way in the country concerned.

Precautions for use

Please follow these instructions regarding the BATHTUB.

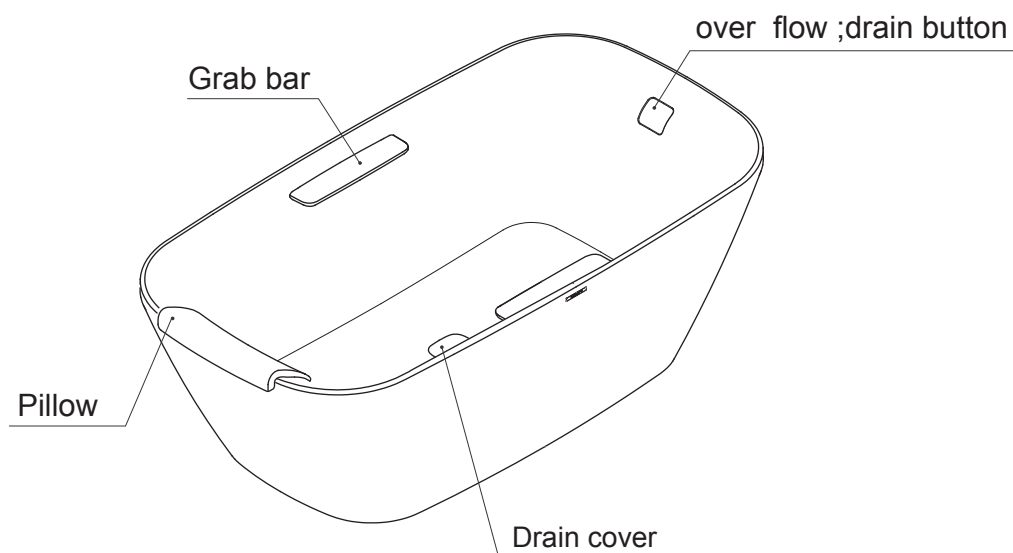
Use only genuine parts with this product.

- Otherwise, an unforeseen accident could result.

Do not pour hot water over the product.

- Direct contact between the product surface and hot water in excess of 60°C can damage the surface.

Names of parts



Cleaning the BATHTUB

Method of maintenance

- Use soap or a mild detergent and wipe with a soft cloth.
Then, wipe it with a wet cloth once again and wipe off the moisture with a dry cloth.
- Wipe off oily residue etc. with ethyl alcohol.

Specifications

Item	Name	Specification
Bathtub	Dimensions	1,800 × 950 × 600 mm
	Inner dimensions	Length 1,580 mm, width 850 mm
	Bathtub depth	445 mm
	Capacity	306 l
	Weight	134 kg
	Material	FRP (scagliola)
	Drainage method	Normal drainage and overflow
	Drain plug	Press type drain
	Drainage rate (with trap)	0.6 l/sec
	Overflow rate	0.7 l/sec

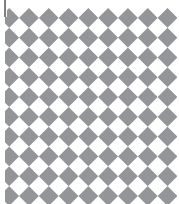
TOTO®

Warranty

1. TOTO warrants its Neorest brand product ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced for a period of three (3) years from the date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.
2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or re-installation of the Product.
3. This warranty does not apply to the following items:
 - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning or maintenance of the Product.
 - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product. This includes location where the water pressure is above local codes or standards. (NOTE: Product model codes allow a maximum of 80 PSI. Check local codes or standards for requirements.
 - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate, including failure to use the factory equipped cord and plug or use of a loose or faulty electrical outlet or use of a current or socket other than a 120V, 60Hz electrical current from a GFI (ground fused) socket.
 - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions including but not limited to, the use of bleach, alkali, acid cleaners, dry (powder) cleaners or any other abrasive cleaners or the use of metal or nylon scrubbers.
4. If the Danger Label which has been placed over the seams on the back of the Product's top unit is broken or otherwise not intact, this limited warranty is void.
5. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
6. If the Product is used commercially or is installed outside of North, Central or South America, TOTO warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty.
7. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
8. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300, if outside the U.S.A.. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

WARNING! TOTO shall not be responsible or liable for any failure of, or damage to, this Product caused by either chloramines in the treatment of public water supply or cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite). NOTE: The use of high concentrate chlorine or chlorine related products can seriously damage the fittings. This damage can cause leakage and serious property damage.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.




Mises en garde et avertissements


Respectez toujours ces avertissements.

Veuillez lire ces mises en garde et avertissements avec attention et utiliser l'appareil correctement.





Suivez toutes les précautions et les avertissements de sécurité.




- Ces indications ont les significations suivantes.

 AVERTISSEMENT	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.
--	---

 MISE EN GARDE	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte peut entraîner une blessure ou un dommage physique.
--	---

- Les symboles suivants sont utilisés pour classer et expliquer les instructions devant être suivies.


Exemple de symbole	Signification du symbole
	Le symbole  indique que quelque chose est interdit.
	Le symbole  indique que quelque chose doit être fait.

 AVERTISSEMENT	
 Ne pas démonter	<p>Ne réparez ou modifiez la baignoire en aucune circonstance.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sinon, cela pourrait entraîner une fuite susceptible de souiller vos biens ou les endommager de manière irréversible.
 Interdit	<p>Ne consommez jamais de drogues ou de médicaments puissants lorsque vous utilisez la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez de vous noyer.
	<p>Vérifiez qu'aucun appareil électrique n'est branché à proximité de la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maintenez les appareils électriques à l'écart de la baignoire. Vous risqueriez de vous blesser, de provoquer un incendie ou de vous électrocuter en raison d'une utilisation anormale de l'appareil électrique.
	<p>Ne vidangez pas la baignoire alors que vous êtes dans le bain.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vos mains, jambes ou cheveux risqueraient d'être entraînés dans le tuyau de vidange, ce qui pourrait provoquer des blessures ou la noyade.
	<p>Ne vous mettez pas debout sur le bord de la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.
	<p>Ne vous immergez pas et ne vous agitez pas dans la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez de vous blesser ou de vous noyer.






AVERTISSEMENT



 Requis	<p>Si vous souhaitez déplacer le produit, adressez-vous à votre revendeur, à un entrepreneur ou à un spécialiste.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous essayez de le déplacer vous-même et si vous ne procédez pas correctement, cela risque d'entraîner un incendie ou l'électrocution. En outre, une fuite pourrait souiller vos biens ou les endommager de manière irréversible.
	<p>Les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (y compris les enfants) doivent être surveillées à tout moment pendant le bain.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elles risqueraient de se noyer.
	<p>Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence en entrant et en sortant de la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.
	<p>Entrez et sortez de la baignoire avec précautions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne sautez pas dans la baignoire au risque de glisser.
	<p>Veillez à nettoyer la baignoire avant sa première utilisation.</p>
	<p>Nettoyez régulièrement la baignoire.</p>
	<p>Vérifiez que la ventilation est suffisante pendant et après le bain.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sinon, de la moisissure risque de se former.

MISE EN GARDE

 Interdit	<p>Ne jetez rien dans la baignoire, ne la heurtez pas ou ne la soumettez pas à une force excessive.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez de provoquer des fissures et des fuites.
	<p>Ne laissez pas de l'eau chaude gicler hors de la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De l'eau giclant hors de la baignoire pourrait provoquer une inondation en dehors de la zone de bain et des problèmes dans d'autres pièces (moisissure, décollement du papier peint, dégâts au sol, etc.).
	<p>Ne versez ni diluant, ni autres solvants ou produits chimiques dans le tuyau de vidange.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez d'endommager les tuyaux et de provoquer des fuites.
	<p>N'utilisez pas d'huiles de bain. N'utilisez pas de sels de bain contenant du soufre, des sels ou des acides.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous risqueriez de décolorer ou de détériorer la baignoire, d'endommager les tuyaux et de provoquer des fuites.
	<p>N'utilisez pas de nettoyants moussants, à base de chlore ou contre la moisissure.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les gaz produits en réaction à l'eau ou à la moisissure peuvent corroder ou dégrader l'acier inoxydable ou d'autres métaux.



MISE EN GARDE

 Interdit	<p>Lors du nettoyage, n'utilisez pas les nettoyeurs ou objets suivants. Cela risquerait de provoquer des problèmes ou une réaction cutanée, en fonction de leur utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les nettoyeurs étiquetés "acides" Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. ● Les nettoyeurs étiquetés "alcalins" Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. ● Des diluants, de l'acétone ou d'autres solvants Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. En outre, ils risqueraient également d'endommager le tuyau de vidange et de provoquer des fuites. ● Des produits chimiques Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. En outre, ils risqueraient également d'endommager le tuyau de vidange et de provoquer des fuites. ● Des nettoyeurs contenant du chlore Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. ● Des tampons à recurer métalliques Ils abîmeraient la surface de la baignoire. ● Des nettoyeurs ou poudres abrasives Ils grifferaient la surface de la baignoire. ● Des tampons à recurer en nylon Ils abîmeraient la surface de la baignoire.
	<p>Eloignez toute source de chaleur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ne placez pas de bougies ou de veilleuses sur le contour de la baignoire. Ne fumez pas. Sinon, cela risquerait de déformer, de décolorer ou de détériorer la baignoire.
	<p>N'y abandonnez pas d'objets qui rouillent aisément.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si vous laissez dans la baignoire des épingles à cheveux, des rasoirs ou d'autres objets qui rouillent facilement, ils peuvent laisser des traces de rouille sur la surface.
	<p>Évitez d'appuyer fortement sur la baignoire ou de la heurter violemment.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Les dégâts pourraient provoquer des fuites et l'eau risquerait de provoquer des dégâts matériels.
	<p>N'utilisez pas de produits/granulés de débouchage anorganiques pour éliminer les obstructions.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ils risqueraient d'endommager les tuyaux ainsi que la surface, et peuvent nuire à la santé en cas d'utilisation incorrecte. Si une ventouse ne suffit pas, utilisez tout au plus un produit de débouchage biologique.
	<p>Ne jetez pas dans la baignoire de produits chimiques ou d'objets susceptibles de bloquer le tuyau d'évacuation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Respectez les réglementations environnementales en vigueur dans chaque pays.
	 Requis
<p>Si des produits cosmétiques ou des substances similaires entrent en contact avec la baignoire, rincez immédiatement à l'eau.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Laisser une lotion nettoyante, un traitement pour les cheveux, un produit de coloration, un remède contre la calvitie, une solution pour permanente ou des agents similaires sur la surface peut provoquer une décoloration, une détérioration ou des fissures. 	
<p>Lors de la mise au rebut de la baignoire, trie les différentes pièces.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Éliminez les pièces triées en respectant l'environnement selon les réglementations en vigueur dans le pays concerné. 	

Précautions d'utilisation

Veillez suivre ces instructions d'utilisation du BATHTUB.

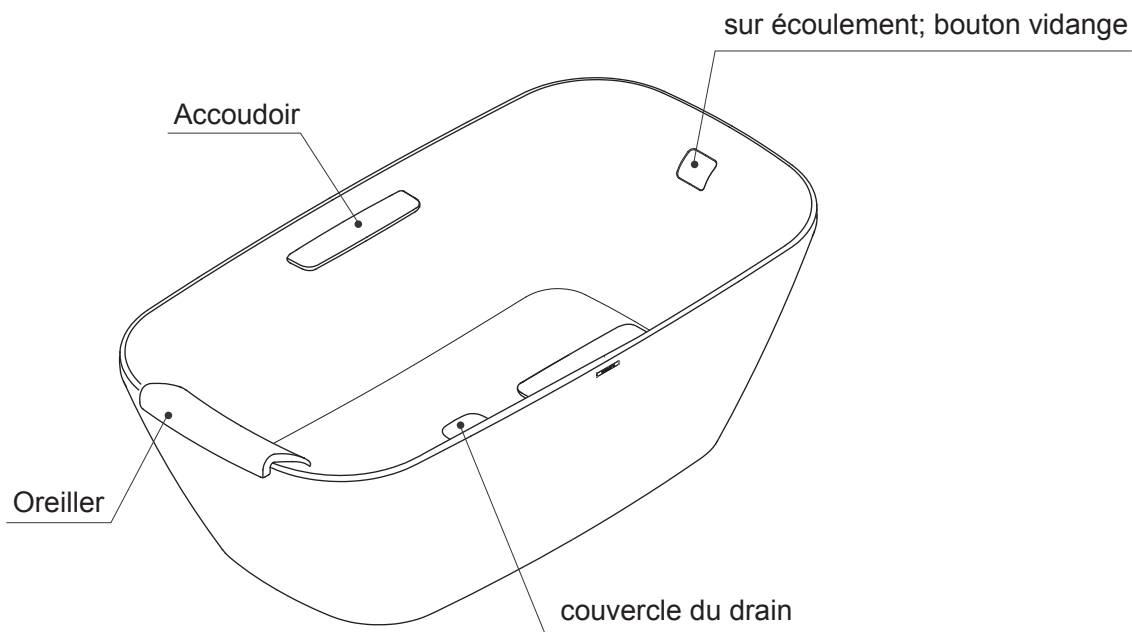
N'utilisez que des pièces d'origine avec ce produit.

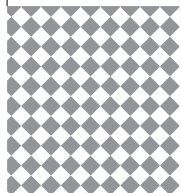
- Sinon, cela risque d'entraîner un accident imprévisible.

Ne versez pas d'eau bouillante sur le produit.

- Un contact direct entre la surface du produit et de l'eau d'une température supérieure à 60 °C peut endommager la surface.

Noms des pièces



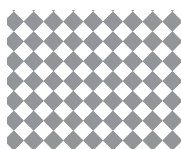


Nettoyage du BATHTUB

FR

Procédure d'entretien

- Utilisez du savon ou un détergent doux et essuyez avec un chiffon souple. Ensuite, essuyez-le une fois encore avec un chiffon humide et éliminez l'humidité avec un chiffon sec.
- Éliminez les résidus huileux, etc. avec de l'éthanol.



Caractéristiques

Élément	Nom	Spécifications
Baignoire	Dimensions	1 800 × 950 × 600 mm
	Dimensions intérieures	Longueur 1 580 mm, largeur 850 mm
	Profondeur de la baignoire	445 mm
	Capacité	306 l
	Poids	134 kg
	Matière	FRP kunstmarmor
	Méthode de vidange	Vidange normale et trop-plein
	Bouchon de vidange	Type de presse vidange
	Débit de vidange (avec siphon)	0,6 l/sec
	Débit du trop-plein	0,7 l/sec

TOTO®

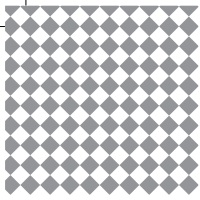
GARANTIE

TOTO U.S.A., INC. GARANTIE LIMITEE DE TROIS ANS

1. TOTO garantit ses Neorest produit (« Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'elle est correctement installée et maintenue pour une période de trois (3) ans à dater de l'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, Latine, et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - a. Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
 - b. Dommage ou perte causés par tout accident, utilisation non adaptée, un abus, une négligence ou un mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil.
 - c. Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d. Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification de l'appareil. Cela inclus les zones où la pression d'eau est supérieure aux code locaux ou standards. (NOTE: Les codes du modèle permettent un maximum de 80 PSI. Vérifiez vos codes locaux ou standards pour les conditions).
 - e. Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.
 - f. Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
4. Si Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
5. Si l'étiquette de signalisation de danger placée sur les jonctions, situées derrière l'unité sur la partie supérieure de l'appareil est détériorée ou déchirée, la garantie est annulée.
6. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de L'Amérique du Nord, Centrale, Latine ou du Sud, TOTO garantit que le produit est exempt de tous défauts matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de an (1) à partir de la date d'installation du produit, en plus de respecter tous les autres termes sauf la durée de cette garantie.
7. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
8. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer à un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appelé (678) 466-1300, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.

ATTENTION! TOTO n'est pas responsable ou chargé des pannes ou dommages de l'appareil engendrés soit par la chloramines contenue dans le traitement de l'eau de distribution soit par des produits nettoyants qui contiennent de la chlorine (calcium hypochlorite). REMARQUE: L'utilisation d'une forte dose de chlorine ou de produits contenant de la chlorine risque d'endommager sérieusement les raccords de tuyauterie. Ces dommages peuvent provoquer des fuites et dégâts des eaux.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO®. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND InterditE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.



Precauciones y advertencias

Tenga siempre en cuenta estas advertencias. Por favor, lea estas precauciones y advertencias cuidadosamente y utilice el equipo correctamente.





Siga todas las precauciones y advertencias de seguridad.




- El significado de estas indicaciones son las siguientes

 WARNING	Cuando esto aparece junto a un tema, se indica que la operación se ha fracasado y podría provocar la muerte o lesiones graves
--	---

 CAUTION	Cuando esto aparece junto a un tema, se indica que la operación se ha fracasado y podría provocar heridas o daños físicos.
--	--

- Los símbolos que se usa sirven para clasificar y explicar instrucciones que hay que seguir en el siguiente.


Símbolo ejemplar	Significado de símbolos
	Este  símbolo significa las cosas prohibidas.
	Este  símbolo significa las cosas requeridas.

 PERICOLO	
 No desarme	<p>No intente de reparar ni modificar la bañera bajo ninguna circunstancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lo contrario, hay el riesgo de la fuga de agua a contaminar o arruinar los bienes del hogar.
 Prohibido	<p>No use la bañera bajo la influencia de drogas o medicamentos fuertes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lo contrario se corre el riesgo de ahogarse.
	<p>Asegúrese de que no hay aparatos eléctricos conectados cerca de la bañera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenga los aparatos eléctricos lejos de la bañera. De lo contrario se corre el riesgo de lesiones, incendio o la descarga eléctrica debido a un funcionamiento anormal del aparato eléctrico.
	<p>No vacíe la bañera mientras se baña.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lo contrario, las manos, las piernas o el pelo se fijarán en el desagüe, con la posibilidad de lesiones o ahogamiento.
	<p>No se pise en el borde de la bañera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lo contrario, puede resbalar y hacerse daño
	<p>No debe sumergirse o retorcerse en la bañera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De lo contrario, podría causar lesiones o ahogamiento






PERICOLO

 Obligatorio	<p>Pregunte a su proveedor, contratista o especialista acerca de cómo mover el producto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si intenta mover usted mismo y algo no se ha hecho correctamente, un incendio o una descarga eléctrica puede resultar. <p>Además, la fuga de agua podría contaminar o arruinar los bienes de hogar.</p>
	<p>Asegúrese de supervisar que personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas en todo momento cuando están tomando un baño.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● De lo contrario se corre el riesgo de ahogarse
	<p>Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar o salir de la bañera.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● De lo contrario, puede resbalar y hacerse daño
	<p>Al quedarse dentro y fuera de la bañera hay que tener mucho cuidado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● No salte en la bañera ya que existe un riesgo de caerse.
	<p>Asegúrese de limpiar la bañera antes de utilizarla por primera vez.</p>
	<p>Limpie la bañera con regularidad.</p>
	<p>Asegúrese de una ventilación adecuada durante y después del baño.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● De lo contrario puede generar moho

PRECAUCIONES

 Vietato	<p>No deje caer las cosas ni choques contra la bañera por una fuerza indebida.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si lo hace, podría causar grietas y fugas.
	<p>No deje el flujo de agua caliente fuera de la bañera.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El flujo de agua hacia fuera de la bañera podría causar inundaciones de la zona de baño y problemas en otras habitaciones (moho, daños de papel de pared y el piso etc.)
	<p>No drene diluyente de pintura, otros disolventes o productos químicos por el desagüe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si lo hace, podría dañar las tuberías, dando lugares de fugas
	<p>No utilice aceites de baño. No utilice sal de baño que contiene azufre, sal o ácidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Si lo hace, podría decolorar o deteriorar la bañera, dañar los tubos, dando lugares de fugas
	<p>No utilice la formación de espuma, productos de limpieza a base de cloro o antimoho.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Los gases que se producen en reacciones con el agua o la humedad puedan corroer o degradar el acero inoxidable u otros metales





ATTENZIONE



Vietato

Al limpiar, no utilice los siguientes productos de limpieza o herramientas. Si lo hace, podría causar problemas de productos o una reacción en contra de las personas, dependiendo de la forma de aplicación.

- Limpiadores etiquetados como "ácido"
Estos pueden causar decoloración, deterioro o la tinción de la superficie.
- Limpiadores etiquetados "alcalina"
Estos pueden causar decoloración, deterioro o la tinción de la superficie.
- Diluyentes de pintura, acetona u otros disolventes
Estos pueden causar decoloración, deterioro o la tinción de la superficie. Además, también hay una posibilidad de dañar el paso de desagüe y la fuga subsiguiente.
- Productos químicos
Estos pueden causar decoloración, deterioro o la tinción de la superficie. Además, también hay una posibilidad de dañar el paso de desagüe y la fuga subsiguiente.
- Detergentes de limpieza con cloro
Estos pueden causar decoloración, deterioro o la tinción de la superficie.
- Lavadores de metal
Estos dañarán la superficie de la bañera.
- Productos de limpieza o polvos de pulido
Estos se pueden rayar la bañera.
- Depuradores de nylon
Estos dañarán la superficie de la bañera.

Mantenga las fuentes de calor a distancia.

- No coloque velas o lámparas de noche en el borde de la bañera. No fumar.
De lo contrario corre el riesgo de deformación, decoloración o deterioro de la bañera.
No deje artículos que se oxida fácilmente.

No deje artículos que se oxida fácilmente.

- Dejando horquillas para el cabello, máquinas de afeitar u otros elementos que se oxidan fácilmente en la bañera podrían dejar marcas de óxido en la superficie.

Evite las fuerzas ni impactos fuertes.

- Los daños podrían provocar fugas, lo cual podría causar daños por agua de la propiedad de los hogares.

No utilice limpiadores de drenaje / inorgánicos granulados para la eliminación de bloqueos.

- Porque se puede dañar las tuberías y la superficie, y son peligrosos para la salud cuando si se usa incorrectamente. Debe utilizar el limpiador de drenaje biológico, si un émbolo no es suficiente.

No se deshaga productos químicos u objetos que puedan tapan la tubería de desagüe de la bañera.

- Tenga en cuenta de las normas ambientales vigentes de cada país.



Requerido

Enjuague la bañera bien inmediatamente después de usar un limpiador.

- De lo contrario, existe el riesgo de decoloración, deterioro o agrietamiento de la bañera

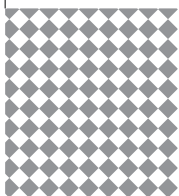
Si hay materiales cosméticos o sustancias similares en el producto, debe lavar con agua inmediatamente.

- Dejando lociones de limpieza, tratamiento del cabello, coloración del cabello, calvicie remedio o agentes similares en la superficie podría causar decoloración, deterioro o grietas

Al deshacer la bañera, guarde ordenadamente las piezas individuales.

- Deseche ordenadamente las partes en una forma ambientalmente aceptable en el país.





Precauciones en el uso

ES

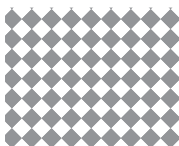
Siga por favor las siguientes instrucciones sobre la BAÑERA.

Use solamente piezas originales del producto.

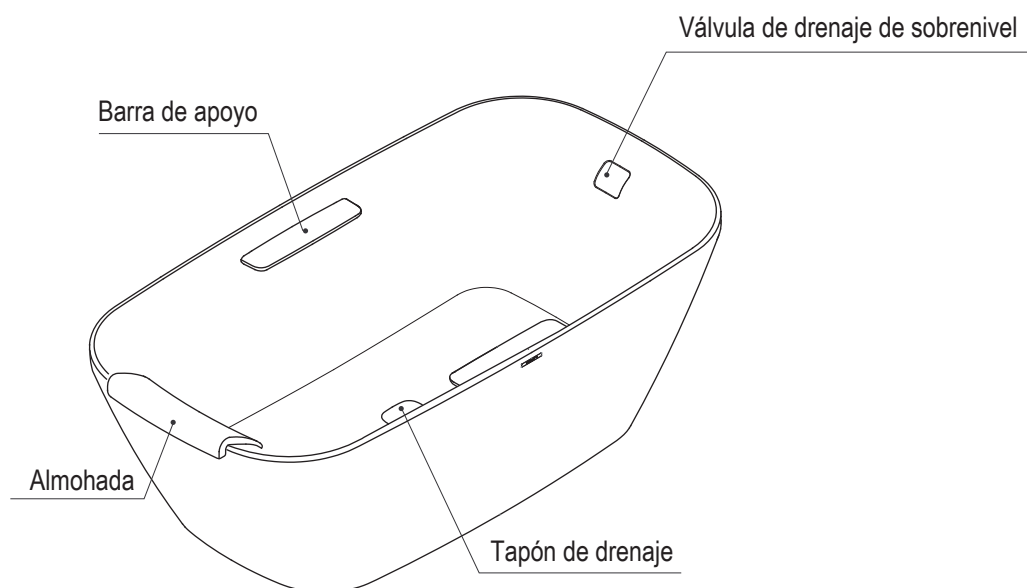
- De lo contrario, podría causar accidentes inesperados.

No eche agua caliente sobre el producto.

- El contacto directo entre la superficie del producto y agua caliente por encima de 60 °C puede dañar la superficie.



Nombre de las partes





Limpiar la BAÑERA

Mantenimiento

- Use jabón o detergente suave y limpie con un paño suave. Luego, limpie con un paño húmedo una vez más y enjuaga la humedad con paño seco.
- Limpie el residuo aceitoso etc. con alcohol etílico.



Especificaciones

Ítem	Nombre	Especificaciones
Bañera	Dimensiones	1.800 × 950 × 600 mm
	Dimensiones interiores	Largo 1,580 mm, ancho 850 mm
	Profundidad de Bañera	445 mm
	Capacidad	306 l
	Peso	134 kg
	Material	FRP
	Método de drenaje	Drenaje normal y drenaje de rebosamiento
	Tapón de drenaje	Tipo Press scarico
	Tasa de drenaje (con trampa)	0,6 l/sec
	Tasa de rebosamiento	0,7 l/sec

TOTO®

Garantía

TOTO U.S.A., INC. GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

1. TOTO garantiza que su Neorest marca de fábrica producto ("Producto") no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando es instalado y mantenido adecuadamente, por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, Latina y del Sur.
2. Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
 - a. Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso inaceptable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.
 - c. Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
 - d. Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto. Esto incluye las ubicaciones donde la presión del agua está por arriba de los códigos o estándares locales. (NOTA: Los códigos del modelo del producto permiten un máximo de 80 PSI. Revise los códigos o estándares locales para conocer los requisitos).
 - e. Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sea responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - f. Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
4. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.
5. Si la Etiqueta de Peligro la cual está colocada sobre las juntas en la parte posterior de la unidad superior del Producto está rota o de cualquier otra manera, no intacta, esta garantía limitada es inválida.
6. Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central, Latina o del Sur, TOTO garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.
7. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.
8. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 o (678) 466-1300, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

¡ADVERTENCIA! TOTO no se hará responsable por ninguna falla de, o daño a, este Producto causado por cloraminas en el tratamiento del suministro público de agua o limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de calcio). NOTA: El uso de un cloro de alta concentración o productos relacionados al cloro puede dañar seriamente los accesorios de baño. Este daño puede causar fugas y serios daños a la propiedad.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.





TOTO®

- You are advised to record the following information to allow quick service.
- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.
- Se le recomienda registrar la siguiente información para permitir un servicio rápido.

Date of purchase : Date d'achat : Fecha de compra:	Name of shop : Nom du magasin : Nombre de la tienda:
Date : year month day Date : jour mois année Fecha: año mes día	Tel / Tél: